



Informativo de Gifu-ken Informações da Província de Gifu



Julho de 2019

Eventos em destaque do mês

“Festival em Agradecimento aos Bombeiros” Torneio das práticas operacionais dos bombeiros de Gifu



Imagens do evento realizado em 2018

É um evento de competição das práticas operacionais dos bombeiros como uma forma de mostrar os resultados obtidos nos treinamentos diários dos bombeiros voluntários (shobodan-in) que garantem a segurança e a tranquilidade do bairro .

Venha conferir a bravura dos shobodan-in que atuam no seu bairro. No dia do evento ainda haverá apresentações musicais (dos estudantes do ensino médio e de outras bandas) e venda de produtos regionais. Compareça!

- ◆**Data:** 4 de agosto (dom) 8:00~17:00
- ◆ **Local:** Hida Airpark (Takayama-shi Nyukawa-cho Kitagata 2635-7)
- ◆**Valor:** Gratuito
- ◆**Informações:** Seção dos Bombeiros do Governo de Gifu – *Kencho Shobo-ka*
- ☎ 058 (272) 1122 (em japonês)
- ◆**Palavra-chave:** 消防感謝祭第68回

●População da província
1.991.623 pessoas
(4652 a menos)

※Dados de 1º de abril de 2019
※() = em comparação ao mês anterior

Programa televisivo do governo
「Gifu Kensei Hotline」


(transmissão) quinta-feira 18:53~18:57
(reprise) terça-feira 21:54~21:58

As “Informações da Província de Gifu” também são exibidas por transmissão de dados no *Gifu-chan* (canal 8)!

Facebook “Seiryu no Kuni Gifu”
Divulgação de informações no Minamodayori!!

岐阜県 ミナモだより

Busca

Aperte o botão  e obtenha informações da sua região!



Sekigahara Night 2019



Imagens do Sekigahara Night 2018

Será realizado o evento “Sekigahara Night 2019” que tem como palco, o campo de batalha de Sekigahara durante o período da noite. No dia do evento haverá o espetáculo “Yoshitsugu” com narração de histórias, músicas e emaki em um espaço aberto com a participação da atriz Keiko Takeuchi e do músico Hironori Jo; a feira noturna no campo da batalha de Sekigahara com vários tipos de comidas; e fogos de artifício (hanabi).

- ◆**Data:** 20 de julho (sáb) 19:40~ (A feira começa às 18h)
- ◆**Local:** Em torno do Monte Sasaoyama (Sekigahara-cho, Sekigahara)
- ◆**Valor:** Os assentos serão cobrados
- ◆ **Informações:** Escritório de Promoção e Desenvolvimento da Batalha Histórica de Sekigahara do Governo de Gifu – *Kencho Sekigahara Kosenjo Seibi Suishin-ka*
- ☎ 058 (272) 8193 (em japonês)
- ◆**Palavra-chave:** みる！しる！かわる！関ヶ原

Caixa informativa

Legenda:



Eventos



Recrutamento



Qualificação
Cursos



Outros



Realização do evento “Dia do peixe Ayu GIAHS”

No “Dia do peixe Ayu GIAHS”, estabelecido em homenagem ao reconhecimento do “Peixe Ayu do Rio Nagara” como Patrimônio Agrícola Mundial, será realizado um evento para apreciar as águas límpidas e o Ayu através de torneios de pesca e degustação de pratos feitos com Ayu, entre outros.

- **Data:** 28 de julho (dom) 10:00 às 16:00
- **Local:** Seiryu Nagaragawa Ayu Park e outros (Gujo-shi, etc)
- **Informações:** Seção de Promoção Satokawa do Governo de Gifu – *Kencho Satokawa Shinko-ka*
- ☎ 058(272)8455 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** GIAHS 鮎の日



Festival de Férias de Verão da Polícia Mirim

Os participantes poderão ter a experiência de vivenciar as atividades policiais, tais como o discernimento policial, vestir a farda etc., e haverá também a apresentação da banda da polícia.

- **Data:** 28 de julho (dom) 14:00 às 17:00
- **Local:** Sede da Polícia Provincial de Gifu (Gifu-shi) – *Kenkei Honbu*
- **Informações:** Seção de Relações Públicas e Cidadania da Polícia Provincial – *Kenkei Koho Kenmin-ka*
- ☎ 058(271)2424 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** こどもけいさつ岐阜



Exposição temporária do Museu Sorahaku “Vamos para o espaço!”

Haverá exposições com a temática das atividades dos astronautas e sobre o futuro das viagens espaciais, além de haver também, aulas experimentais sobre o treinamento dos astronautas.

- **Período:** 13 de julho (sáb) a 2 de setembro (seg)
- **Local:** Museu do Ar e do Espaço Gifu-Kakamigahara – *Gifu Kakamigahara Koku Uchu Hakubutsukan* (Kakamigahara-shi)
- **Informações:** Museu do Ar e do Espaço Gifu-Kakamigahara – *Gifu Kakamigahara Koku Uchu Hakubutsukan*
- ☎ 058(386)8500 (Atendimento em Japonês)
- **Palavra-chave:** そらはく



Festival do Dia da Montanha Gifu 2019

Os visitantes poderão experimentar várias atividades relacionadas à educação com peças de madeiras e também poderão brincar com brinquedos feitos com a madeira de Gifu.

- **Datas:** 11 de agosto (domingo e feriado) 11:00 às 17:00
12 de agosto (segunda e feriado) 10:00 às 16:00
- **Local:** Gifu Seiryu Bunka Plaza (Gifu-shi)
- **Valor:** Gratuito (algumas atividades serão cobradas)
- **Informações:** Seção de Promoção Ambiental do Governo de Gifu – *Kencho Megumi no Morizukuri Suishin-ka*
- ☎ 058(272)8821 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 山の日フェスタ



Distribuição do Passaporte de Turismo da Região Leste de Mino

Com este passaporte, o usuário poderá obter diversas vantagens em aproximadamente 360 estabelecimentos de turismo e hospedagem localizados na região leste de Mino.

- **Período:** Até 29 de fevereiro de 2020 (sáb)
- **Local:** Nos 7 municípios próximos à linha ferroviária *Linear Chuo Shinkansen* (Tajimi-shi, Nakatsugawa-shi, Mizunami-shi, Ena-shi, Toki-shi, Kani-shi e Mitake-cho)
- **Locais de distribuição:** Nos Centros de Informações Turísticas, *Michi-no-eki*, etc. dos 7 municípios

●**Informações:** Seção de Promoção e Prevenção de Desastres do Escritório Provincial em Ena – *Ena Kenjimusho Shinko Bosai-ka*

☎ 0573(26)1111 (Atendimento em japonês)

●**Palavra-chave:** 東美濃観光パスポート



Adquira a loteria de verão *Summer Jumbo Takarakuji* nesta província!

Aproximadamente 40% da renda arrecadada com as vendas das loterias nesta província vai para os fundos do governo da província de Gifu e este valor será investido em projetos relacionados ao desenvolvimento dos municípios, em medidas relacionadas às questões sobre o envelhecimento da sociedade, à baixa natalidade, etc. Colabore adquirindo as loterias nas casas lotéricas desta província ou pelo site oficial, por favor.

●**Período de vendas:** 2 de julho (ter) a 2 de agosto (sex)

●**Informações:** Seção de Finanças do Governo de Gifu – *Kencho Zaisei-ka*

☎ 058(272)1130 (Atendimento em japonês)

Essas informações são do dia 3 de junho de 2019.

Para mais informações relacionadas a esta página, consulte o *Ken Koho-ka* (Seção de Relações Públicas do Governo de Gifu) ☎058-272-1111(Principal) (Atendimento exclusivo em japonês) **FAX** 058-278-2506

Colaboração para tradução : **Centro Internacional de Gifu** <http://www.gic.or.jp>